

## 连续生产或单件生产 / Series Production or Individual Pieces

### 开发/服务

- 客户定制型产品开发
- 对样品的测试
- 试生产和小批量系列
- 通过改变负荷测试在不同压力、真空、温度和动力条件下的使用寿命或耐久性

### 生产制造

- 机械和生产工艺不断提升
- 内部开发和设计有效的降低了成本。
- 高度灵活的生产调控，满足小批量或大批量连续生产的要求

### 质量保证

执行的质量管理系统是DIN EN 9100:2009《航空系列——质量管理体系》认证系统（技术上而言，等同于AS 9100 & JISQ 9100认证）。这个认证等同于德国航空产业协会的QSF-C认证(Bundesverband der Deutschen Luft- und Raumfahrtindustrie e. V. – BDLI)。Matzen & Timm 被德国空客公司归类为QSF-C供应商。

### Development/Service

- Customized product development
- Test equipment for prototypes
- Pre-series and small series
- Load change system to conduct longevity or endurance tests under pressure, vacuum, temperature and motion

### Manufacturing

- Machinery and production processes are subjected to continuous improvement
- In-house tool development and design for cost-efficient solutions
- Highly flexible production layout to meet the requirements of either small or large volume series production runs

### Quality assurance

The implemented quality management system is certified according to DIN EN 9100:2009 "Aerospace series – Quality management systems" (technically equivalent to AS 9100 & JISQ 9100). This certification corresponds to QSF-C of the German Aerospace Industries Association (Bundesverband der Deutschen Luft- und Raumfahrt-industrie e. V. – BDLI). Matzen & Timm is classified as QSF-C supplier by Airbus Deutschland GmbH.

所有Matzen & Timm的航空零件都符合JAR/FAR 25.853 (a) /ABD 0031的规定。

All Matzen & Timm aerospace parts are in compliance with JAR/FAR 25.853 (a) and ABD 0031.

Matzen & Timm GmbH  
Nordportbogen 2  
22848 Norderstedt, Germany  
Tel. +49 40 853212-0  
Fax +49 40 858723  
www.matzen-timm.com  
info.matzen-timm@masterflexgroup.com

A MASTERFLEX GROUP COMPANY

www.MasterflexGroup.com

Right of errors and changes reserved

 **MASTERFLEX GROUP**  
Connecting Values

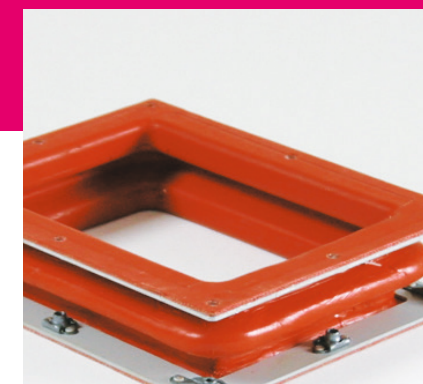
MATZEN & TIMM – March 2015 –

# 航空业 Aviation

印刷公司: Neue Repro Druck + Produktion GmbH · 图片来源: Matzen & Timm, iStockphoto Europe GmbH



Flexafit Flexavent Flexanorm Flexrapid



 **MATZEN & TIMM**  
Connecting Values

A MASTERFLEX GROUP COMPANY



Simply flexibly connected

Matzen & Timm专门开发和生产由创新型高科技天然橡胶材料所制成的复杂连接和管道系统。作为航空产业的长期认证伙伴，我们提供高温管、抽吸软管和风量分配的冷却软管、真空装置厕所以及抽气系统中所使用的通风软管。我们一贯坚持产品的高标准。

Matzen & Timm specializes in the development and production of complex connection and hose systems made of innovative high-tech caoutchouc materials. As long-term certified partner in the aviation industry, we deliver high temperature hoses, suction hoses and coolant hoses for air distribution, vacuum toilets or bleed air systems. We monitor our high standards continuously.



环境控制装置系统

环境控制装置系统所使用的金属加强软管，带金属法兰的矩波纹管，支承环和框架都是我们的产品。

ECU Systems

Wire reinforced hoses, rectangular bellows with metal flanges, support rings and frames for ECU Systems.

风量分配

主要风量分配系统，含PSU中所使用中所使用的绝缘和非绝缘软管、回旋管、波纹管 and 异形管。

Air Distribution

Insulated and non-insulated hoses, convoluted hoses, bellows and special shapes for the Main Air Distribution System incl. PSU.

降噪装置

专门定制的降噪绝缘装置

Noise Reduction

Sewn sound-reducing insulation, custom fitted to the application.

抽气系统

抽气系统中所使用的高温 and 抗压波纹管、L形管、和抽气装置中带一体式金属法兰和支承环的特殊软管。

Bleed Air Systems

High temperature and pressure resistant bellows, elbows, form-parts and special hoses with integrated metal flanges and support rings for bleed air systems.

特色软管

真空厕所系统、废水排放、厨房冷却和排水、排风系统中所使用的预制加强钢丝T型管和Y型管、异形管和特殊软管。

Specialty Hoses

Preformed wire reinforced T-pieces, Y-pieces, form parts and special hoses for vacuum toilet systems, wastewater discharge, drainage and galley cooling and ventilation.

其它应用

其它应用包括APU系统中的耐高温波纹尾气排放管、应急放油装置、燃料管道排放（管套）、燃料管道涨缩件、电缆保护、电子散热、除冰系统、液压冷却泵、蓄电池通风、挤制型材和模型零件、导电软管和波纹管等。

Additional Applications

Other applications are high temperature resistant exhaust bellows for APU systems, fuel jettison, fuel line drainage (shrouds), fuel line compensators, cable protection, electronic cooling, de-icing systems, hydraulic pump cooling, battery ventilation, extruded profiles and molded parts, electrical conductive hoses and bellows, etc.

